



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五一二三三一九一

一九八二年三月廿一日  
星期日

## 目錄

八一年空運貨品貿易統計	第一頁
部份離島墳場遺骸到朗遷葬	第四頁
在職幼稚園教師專業訓練	第五頁
港島多條小巴專線改道	第六頁
鯉魚門大橋微波模型研究	第七頁
屯門資料手冊	第八頁
香港青年音樂營今夏舉行	第九頁

一九八一年空運貨品貿易統計

政府統計處今日（星期日）公佈一九八一年空運貨品貿易之撮要數字顯示：一九八一年的空運貨品貿易總值為五百七十億零一百萬元，較一九八〇年增加百分之二十三；經由空運輸出的本港產品總值為二百一十三億四千四百萬元，增幅為百分之二十五；空運入口之貨品總值為二百五十六億六千五百萬元，增幅為百分之二十三；空運轉口之貨品總值為九十九億九千一百萬元，增幅為百分之二十一。一九八一年全部本港產品出口總值的百分之二十七、全部入口貨品總值的百分之十九及全部轉口貨品總值的百分之二十四是由飛機付運。

下表列出本港產品空運往六個主要市場之重要資料：

	一九八一年 (百萬元計)	一九八〇年 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	百分率 (變動)
美國	九六五九	六七〇三	增二九五六	增四四
西德	二〇〇三	一九七二	增三一	增二
英國	一三九四	五一六	減一二二	減八
日本	一三六七	九二〇	增四四七	增四九
加拿大	六六六	四六九	增一九七	增四二
瑞士	五六四	五四一	增一三	增四

以貨品類別而言，空運出口的本港產品有增加者，主要為衣着（增加十八億九千八百萬元，增幅百分之三十八），文儀及資料處理機器之零件（包括電子配件）（增加六億七百萬，增幅百分之四十五），及鐘錶（增加四億九千萬，增幅百分之九）。但下降者則有貴重金屬之廢料（黃金除外）（減少一億七千九百萬，減幅百分之五十三），以及熱游子管、冷陰極、電子管、真空管及電晶體（減少一億九千七百萬元，減幅百分之十四）。

以輸往之國家而言，空運輸往下述國家之本港出產之衣着有顯著增加，計輸往美國者增加十一億八千萬元，增幅為百分之五十六；輸往日本者增加三億八千四百萬元，增幅為百分之九十八；輸往加拿大者增加八千八百萬元，增幅為百分之四十一。空運輸往下述國家之本港出產之鐘錶亦大有增加，計輸往美國者增加二億五千一百萬元，增幅百分之十八；及輸往沙地阿拉伯者增加二億五百萬元，增幅百分之十一。而空運輸往美國之本港出產之文儀及資料處理機器之零件，包括電子配件，亦增加六億三千八百萬元，增幅百分之五十四。

下表為六個主要國家空運來港之貨品價值：

	一九八一年		一九八〇年		增或減	百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)		
日本	六〇一二	四六六一	增一	三五一	增二九	
美國	五〇八九	七二二	增	三六七	增八	
瑞士	二一三九	一八六	減	四七	減二	
英國	一五〇七	〇一二	增	四九五	增四九	
台灣	一四五七	九八二	增	四七五	增四八	
韓國	一二九五	八九四	增	四〇一	增四五	

空運入口的貨品有增加者計有鐘錶（增加十三億六千萬元，增幅百分之二十五），熱游子管、冷陰極、電子管、真空管及電晶體（增加七億九千八百萬元，增幅百分之二十六），及珍珠、寶石、及半寶石（增加六億七千二百萬元，增幅百分之三十三）。相反地，空運入口貨品減少者有文儀及資料處理機器之零件（減少一億元，減幅百分之六），以及飛機及有關配備（減少四億一千四百萬元，減幅百分之四十四）。

由日本空運輸入本港之鐘錶亦有上升，增加八億四千三百萬元，增幅百分之四十；來自韓國方面的亦增加三億一千六百萬美元，增幅百分之九十六。在六個主要供應國中，美國是空運珍珠、寶石及半寶石之最大供應國，增加三億一千八百萬元，增幅百分之一百一十五。來自台灣空運輸入本港之熱游子管、冷陰極、電子管、真空管及電晶體增加一億六千八百萬元，增幅百分之八十五；而來自美國的亦增加一億六千五百萬元，增幅百分之二十二。

一九八一年的空運轉口貨品繼續有增長。有顯著增加的主要轉口貨品計有熱游子管、冷陰極、電子管、真空管及電晶體（增加六億五千二百萬元，增幅百分之六十五）；珍珠、寶石及半寶石（增加五億九百萬元，增幅百分之四十六）；及鐘錶（增加二億七千九百萬元，增幅百分之十五）。另一方面，空運轉口貨品有顯著下降者為銀、白金及白金類的其他金屬（減少一億九千萬美元，減幅為百分之七十三）。

美國是本港轉口貨品之最大市場，總值為十五億七千八百萬元（增加五億七百萬美元，增幅百分之四十七）。空運轉口貨品有所增加者還有往台灣者（增加二億八千八百萬元，增幅百分之二十九），往新加坡者（增加二億五千四百萬元，增幅百分之二十六），往以色列者（增加二億三百萬元，增幅百分之一百一十五），往菲律賓者（增加一億一百萬元，增幅百分之六十五），以及往韓國者（增加九千四百萬元，增幅百分之五十一）。空運轉口往瑞士者則繼續下降（減少一億五千八百萬元，減幅百分之四十一）。

新界離島公眾墳場  
近萬遺骸即須遷葬

新界市政署今日提醒在一九七五年間將先人遺骸下葬在新界及離島各公眾墳場之市民，所有在該年度下葬的遺骸，現已到期，即須檢拾及加以遷葬。

該署發言人表示，在四月二日（星期五）出版之政府憲報，將會刊登擬將葬於長洲墳場、沙嶺墳場、沙嶺金塔墳場及和合石墳場之遺骸遷移及處置佈告，以通知有關孝子賢孫。

發言人指出，根據公眾衛生及市政事務條例規定，政府憲報每年在清明節前約一星期，均會頒佈有關下葬於公眾墳場超過六年的遺骸，需要遷移或檢拾的規令。墳場墓穴收回後，將會重新安排再行使用。

今次需要檢拾遺骸的墓穴共有九千二百個，其中包括在和合石墳場的七千五百五十九個。其餘墓穴則分別位於沙嶺墳場、沙嶺金塔墳場及長洲墳場。

市民若申請將其先人遺骸檢拾，須於四月三十日（星期五）前，向新界市政署墳場及火葬場辦事處申請，地址為九龍紅磡暢行道六號。在辦理有關手續時，須繳交手續費五十元，便可獲得發給檢拾遺骸許可證。

檢拾骨殖可由死者親人自行安排作工辦理，費用多寡視乎個別需求而定，政府並無提供此類服務及釐訂收費標準。市民可向殯儀館或墳場附近石廠接洽辦理。

骨殖檢拾後可遷葬於和合石墳場之金塔墓地內，每穴收費四百三十元，屬永久性質。此外，亦可申請安排在和合石火葬場加以火化，成人收費一百二十元，十二歲

以下小童收費六十元。經火化後的靈灰，親屬可取回自行處理，或申請安奉在葵涌火葬場靈灰安置所的壁龕內。而上述各項費用必須在辦理有關手續時繳交，因和合石墳場並無收費服務。

最後，發言人說，假如規令限期屆滿而骨殖仍未檢拾，則政府會檢拾該等骨殖，加以火化，然後將靈灰重葬於沙嶺金塔墳場或其他金塔墳場內。

### 在職幼稚園教師專業訓練

沒有受過專業訓練的在職幼稚園教師，現可申請參加下學年度舉辦的兩班訓練課程，受訓完畢後可獲「合格助理幼稚園教師」資格。

教育署發言人說，是項新課程為期十二週，不收費。舉辦目的在於為現職教師提供基本訓練，以改進幼稚園教學水準，並且是根據去年七月公佈的小學教育及學前服務白皮書所訂的政策而進行。

他說，第一班課程將於今年九月開課，每週上課兩次，每次三小時。參加者可選上午九時半至下午十二時半，或下午二時至下午五時上課。第二班則會在一九八三年三月開課。

訓練班以粵語授課，上課地點為港島北角百福道四號三樓教育署教學中心。

課程內容包括幼稚園教育原則與實踐，及幼童身心發展及影響行為與學習的基本因素。

此外，訓練班更着重幼稚園課程內容及實施，包括時間表的編排及教學活動的組織。

受訓教師將獲安排參觀學校及有關機構。

發言人稱，申請者應為准用或檢定教師，在目前是全職任教者，並最少具有兩年教授幼稚園經驗。

索取申請表格者可前往港島銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處辦公室，或九龍彌敦道九龍政府合署七樓教育署九龍分署。

遞交申請書時必須連同教育署歷年所頒發之一教師註冊證一影印本，以證明申請人的教學經驗。

填妥的申請表格應於四月七日前交回香港希慎道利園大廈教育署輔導視學處幼稚園組高級督學。

教育署發言人說，初步獲選的申請人須於五月間參加面試，正式入選者將於七月底接獲錄取通知。

### 港島多條小巴專綫改道

運輸署宣佈：由於卑路乍街實施新交通措施，港島專綫小巴十二號、十三號及二十三號綫將由明日（星期一）上午十時起，改道行駛。

十二號及十三號兩條循環小巴專綫，將改經卑路乍街、加多近街、吉席街及士美菲路。

二十三號循環綫則改經堅尼地城海旁，而不經山市街及卑路乍街。

## 鯉魚門大橋微波模型研究

民航處處長紀業最近與澳洲雪梨大學簽署一項微波模型研究協議，研究有關擬建鯉魚門大橋，對香港國際機場三一跑道所使用儀器降落系統滑降準確性所產生的影響。

儀器降落系統爲一無綫電領航輔助儀器，於低雲層及惡劣能見度之情況下，用以引領飛機降落。滑降航道是降落系統所示，使飛機沿着水平綫上三度之斜角降落。

滑降訊號之準確性很容易受障礙物之反射及再輻射所干擾。鯉魚門大橋如興建，將會成爲滑降台天綫輻射範圍內的一座龐大建築物，可能成爲上述的一種障礙物。

民航處電子工程組發言人說：「微波模型研究之目的，在確保滑降航道上沒有超出範圍之干擾，並且可以選擇一合適設計以盡量減少橋樑對滑降準確性之影響。」

他又說：「雪梨大學被邀請製造各類模型，按比例將滑降台天綫、附近地帶、建築物及擬建之鯉魚門橋縮小至約九十分之一，並且把滑降台之輻射頻率成比例地增強，以仿效實際滑降系統之電磁波特性。跟着便在放置了縮細橋樑的各模型上測量滑降航道之表現。」

發言人說：「研究者將會模擬數種橋樑設計及建築方法，以斷定何種橋樑對滑降準確性之影響最爲輕微。」

該項研究預料會需時約十個月完成。

受委託擔任爲研究顧問之雪梨大學，已有多年微波模型研究學經驗，而且備有測驗範圍可供應用。

## 屯門資料手冊 分贈區內居民

屯門理民府聯同一個青年志願團體編寫一本居民手冊，分贈予區內的新居民和原有居民。

屯門居民手冊用中文刊印，共有二十八頁，內有關於區內的醫療服務，社會福利服務，郵遞電訊服務，法律援助服務，文娛康樂活動，教育，交通服務及圖書館等詳盡資料。

該手冊由區議會合共撥款六萬元印刷，全部印了六萬五千本。

除了區內各種服務資料外，手冊並有專文介紹屯門區議會及屯門鄉事委員會，屯門歷史，區內名勝及郊遊地點，屯門新市鎮發展計劃等。

手冊內並附有屯門區地圖，列出區內主要機構所在，以及有關電話一覽表。

該手冊現由理民府和當地團體派發予各居民，不收費用。

理民府發言人表示，希望區內每戶均收到一份居民手冊，俾能進一步認識這個新市鎮。

他說：「新遷入屯門的居民和世居屯門的人士，將同樣從這本手冊得到益處。」

## 香港青年音樂營今夏舉行

康樂文化署主辦之一九八二年香港青年音樂營將於今夏由七月二十四日至八月八日在赤柱聖士提反學校舉行。

參加者將有超過三百名本港及海外青年音樂好手。他們將有機會在優美的環境中共渡兩週，分享音樂經驗。音樂營之宗旨是在渡假營的氣氛下，為青年音樂家提供嚴格音樂訓練，提高演奏水準，發揮他們的音樂潛質，並透過音樂促進國際文化交流。

第一屆香港青年音樂營是於一九八〇年夏季舉行，以亞洲青年音樂營為藍本，獲得空前的成功，因此決定將音樂營作為一項週年盛事。

今年，主辦機構亦將邀請來自美國、英國、日本、韓國、澳洲等國家之青年音樂好手參加，為參加者提供寶貴的機會，作國際音樂交流。

今屆音樂營為期十六天，舉辦地點景色怡人，設備完善。在活動方面，世界著名的中外音樂家將應邀主持多項研習班、研討會及大師班。其他節目包括電影晚會、唱片欣賞會、小組及樂團排練、為參加者提供多元化之訓練，而音樂營之壓軸節目為在聖士提反學校禮堂舉行的一場綜合音樂會。

除音樂訓練外，康樂文化署屬下康樂體育事務處將為參加者安排多姿多采的康樂活動，其中包括游泳、彈網、獨木舟、網球、箭藝、土風舞及多項球類活動，並有資深教練從旁指導。

音樂營費用為一百四十元，包括膳食、住宿、訓練課程及康樂活動費用。申請資格為：在一九八二年七月廿四日未滿廿四歲；西方或中國樂器演奏程度達皇家音樂學院五級以上或同等資格者。

具有樂團演奏經驗者可獲優先考慮。康樂文化署屬下音樂事務統籌處將於四月下旬安排試音。

申請表格可向音統處各音樂中心、各民政處及康體處辦事處索取。截止日期為一九八二年四月十三日，查詢電話為五十二八三二五七。